

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαρτίου 2002

για τη σύναψη της ευρωμεσογειακής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου

(2002/357/ΕΚ, ΕΚΑΧ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, και

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 310 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο δεύτερη φράση και παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 'Ανθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή και τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου,

τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Θα πρέπει να εγκριθεί η ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, η οποία υπογράφηκε στις Βρυξέλλες, στις 24 Νοεμβρίου 1997,

Η ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, τα πρωτόκολλα που προσαρτώνται σε αυτή, καθώς και οι δηλώσεις που προσαρτώνται στην τελική πράξη, εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 'Ανθρακα και Χάλυβα.

Τα κείμενα της συμφωνίας, των πρωτοκόλλων και της τελικής πράξης επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

1. Η θέση που πρέπει να υιοθετήσει η Κοινότητα στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης και της επιτροπής σύνδεσης καθορίζεται από το Συμβούλιο, με βάση πρόταση της Επιτροπής ή, ενδεχομένως, από την Επιτροπή, σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 'Ανθρακα και Χάλυβα.

(1) ΕΕ C 226 της 20.7.1998, σ. 26.

2. Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προεδρεύει, σύμφωνα με το άρθρο 90 της συμφωνίας, του συμβουλίου σύνδεσης και παρουσιάζει τη θέση της Κοινότητας. Ένας αντιπρόσωπος του Προέδρου του Συμβουλίου προεδρεύει της επιτροπής σύνδεσης, σύμφωνα με το άρθρο 93 της συμφωνίας, και παρουσιάζει τη θέση της Κοινότητας.

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο

άρθρο 106 της συμφωνίας. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής προβαίνει στην ίδια κοινοποίηση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 'Ανθρακα και Χάλυβα.

Βρυξέλλες, 26 Μαρτίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. M. BIRULÉS Y BERTRÁN

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

R. PRODI